



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada - Pacific
Region
800 Burrard Street, Room 219
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver
British C
V6Z 0B9

Title - Sujet Nanaimo Military Camp Bunker Remedi Programme d'assainissement de l'abri fortifié du camp militaire de Nanaimo	
Solicitation No. - N° de l'invitation EZ897-220811/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client	Date 2022-03-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SPWY-031-9110	
File No. - N° de dossier PWY-1-44169 (031)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Pacific Daylight Saving Time PDT on - le 2022-03-28 Heure Avancée du Pacifique HAP	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Leung, Janie	Buyer Id - Id de l'acheteur pwy031
Telephone No. - N° de téléphone (778) 919-3273 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DND – Nanaimo Military Camp Bunker – Nanaimo, BC	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Les documents français seront disponibles sur demande

This Amendment 002 is raised to address a question.

Q1. The Indigenous Participation Requirement in the ITT notes that, "The IPR must include work opportunities through the provision of goods, services, training, employment, apprenticeship or sub-contracting. Opportunities must contribute directly to the performance of the Work being procured." Can you elaborate on the types of training that would fall within the parameters of this IPR and count towards the 7% of contract value requirement.

A1. Canada directs the bidder to refer to the IPR for specific details and associated contact information. Examples of IPR components related to training that would be considered applicable to the scope of this project are (but are not limited to):

- Direct employment of community members and provision of safety equipment required for completion of the work
- Training related to construction, remedial excavation, and environmental management of contaminated sites
- Training related to certification for heavy equipment operation
- Safety Training Courses related to construction sites and contaminated sites
- First Aid Training
- Training Related to Career Development in construction, remedial excavation and management of contaminated sites
- Work Experience Training Workshops to provide community members information on careers related to the remediation and management of contaminated sites

All other terms and conditions remain unchanged.